

Contact pentru studiu (Anglia): **0800 085 6807**
Contact pentru studiu (Țara Galilor): **0800 917 9323**
Contact pentru studiu (Irlanda de Nord): **0800 917 5825**
Contact pentru studiu (Scoția): **0800 917 5824**

Sondaj cu privire la infecția cu COVID-19

Participați la cel mai mare sondaj național, cu privire la infecțiile cu COVID-19. **Srijinul acordat de către dumneavoastră va ajuta la ghidarea reacției în privința acestei pandemii, cu scopul ca noi toți să revenim la o viață normală.**



La ce se referă acest sondaj?

- Scopul sondajului este acela de a afla câte persoane suferă de COVID-19, fie că acestea manifestă simptome, fie că nu.
- Sondajul urmărește, de asemenea, să afle câte persoane ar putea avea deja COVID-19 sau au avut un răspuns puternic la o vaccinare COVID-19 prin măsurarea nivelurilor de anticorpi din sânge.
- Acest lucru este deosebit de important, deoarece tot mai mulți oameni încep să se vaccineze împotriva COVID-19 și începem să monitorizăm cât de bine funcționează vaccinurile în realitate.
- Din luna aprilie a anului 2020, Oficiul Național de Statistică, împreună cu Universitatea din Oxford au desfășurat sondajul, în numele Guvernelor din Regatul Unit.



De ce ar trebui să particip?

- Deoarece, pentru a ajuta la lupta continuă de combatere a COVID-19, noi avem nevoie ca gospodăriile, precum cea a dumneavoastră, să se alăture miilor de oameni care deja participă la sondajul cu privire la infecția cu COVID-19.
- Implicarea dumneavoastră în acest sondaj ne va ajuta să construim o imagine a infecțiilor cu COVID-19 în zona dumneavoastră. Aceasta va ajuta la crearea certitudinii că reacțiile locale sunt corespunzătoare și eficiente.
- Nu testăm doar persoanele care manifestă simptome ale virusului, cum ar fi temperatură ridicată sau tuse, deoarece știm că, uneori, persoanele se pot îmbolnăvi cu acest virus și fără a manifesta simptome.
- Participarea la acest studiu este alegerea dumneavoastră. Informațiile pe care ni le furnizați sunt protejate de lege și sunt tratate în regim de confidențialitate.
- Toată lumea care ia parte la sondaj poate fi vaccinată împotriva COVID-19 atunci când îi vine rândul pentru a face acest lucru - iar persoanele care au fost vaccinate împotriva COVID-19 pot participa la sondaj.

Ce implică sondajul?

- Un membru al echipei de sondaj va veni la dumneavoastră acasă și vă va adresa câteva întrebări despre fiecare persoană care a împlinit deja 2 ani și care este dispusă să participe.
- Le vor arăta persoanelor care au împlinit vârsta de 12 ani modalitatea de a preleva probe din gât și din nas. Le vom cere părinților sau îngrijitorilor să preleveze probe de la copii cu vârsta cuprinsă între 2-11 ani. Proba se prezintă sub forma unui burete moale, pe un bețișor și nu doare.
- Membrul echipei de sondaj nu va intra în locuința dumneavoastră, va purta un echipament de protecție și va menține distanțarea socială.
- Totodată, am dori să prelevăm o mostră de sânge de la oricare persoană care a împlinit deja vârsta de 16 ani. Nu aveți obligația să faceți acest lucru.
- Veți face acest lucru singur, luând sânge dintr-o înțepătură deget, folosind un kit pe care vi-l vom oferi.

Veți putea fi de acord:




- A** cu o singură vizită
- B** în privința primei vizite și a unei vizite săptămânale, timp de o lună (în total 5 vizite)
- C** în privința primei vizite, a unei vizite săptămânale, timp de o lună și apoi în privința vizitelor lunare până când se termină sondajul (în total cel puțin 6 vizite) În acest moment, sondajul se desfășoară până în aprilie 2022. Vă vom anunța dacă se schimbă acest lucru.

- ▶ Pentru a viziona un videoclip care arată cum să prelevați mostra de sânge dintr-o înțepătură din vârful degetului, consultați www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/video-guides

Pentru a viziona un videoclip care arată cum să prelevați o probă, consultați www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/video-guides

Cum ar trebui să particip?

Pentru participare, **va trebui să vă înregistrați la noi, cât de curând posibil:**

- 1** Sunați la echipa noastră de înregistrare, la numărul **0800 085 6807** (Anglia), **0800 917 9323** (Țara Galilor), **0800 917 5825** (Irlanda de Nord), **0800 917 5824** (Scoția). Dacă nu puteți folosi telefonul, de exemplu dacă aveți o insuficiență de auz sau de vorbit, atunci puteți trimite un email la iqvia.covid19survey@nhs.net 
- 2** După înregistrare, noi vom lua legătura cu dumneavoastră prin intermediul **unui membru al echipei noastre de sondaj**, care vă va contacta seara premergătoare vizitei planificate. Dacă ora propusă pentru vizită nu vă este convenabilă, o veți putea schimba. Noi vom încerca să vă contactăm în cursul săptămânii, după ce v-ați înregistrat. 
- 3** În ziua programării, **un membru al echipei de sondaj va sosi la dumneavoastră acasă**, pentru a realiza vizita. Membrul echipei de sondaj nu va intra în casa dumneavoastră. 

Care sunt beneficiile mele dacă particip?

- Fiecare persoană care participă va primi un cupon valoric, în valoare de 50 de lire sterline, pentru prima vizită la domiciliu pe care o vor finaliza.
- Pentru fiecare vizită ulterioară pe care o va finaliza, fiecare persoană va primi un cupon valoric, în valoare de 25 de lire sterline.
- **i** Cupoanele valorice vor fi acordate numai pentru vizitele finalizate. Dacă sondajul este oprit sau dacă alegeți să vă retrageți, nu veți primi cupoane valorice pentru vizite care nu au loc.

Ce se va întâmpla cu datele mele?

- Informațiile pe care ni le furnizați sunt protejate de lege și sunt tratate în regim de confidențialitate.
- Toate probele sunt recoltate în numele Oficiului Național de Statistică și a Universității din Oxford.
- Universitatea din Oxford și Laboratoarele naționale Lighthouse vor testa toate aceste probe.
- Veți primi informații asupra rezultatelor tuturor testelor pe care le veți realiza.
- Firmele implicate în desfășurarea acestui sondaj vor folosi informațiile dumneavoastră doar în scopul efectuării acestui sondaj - pentru detalii suplimentare, vă rugăm consultați, Fișa de Informații pentru Participanți pentru detalii complete despre ceea ce se va întâmpla cu datele dumneavoastră.
- Rezultatele sunt deja împărtășite cu scopul ca toată lumea să fie informată de constatările noastre (www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/results). Niciuna din aceste informații nu vă va identifica pe dumneavoastră sau pe membrii familiei dumneavoastră.

Informații suplimentare și pagini de web utile:

- ▶ Pentru a viziona un videoclip care arată cum să prelevați mostra de sânge dintr-o înțepătură din vârful degetului, consultați www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/video-guides

Pentru a viziona un videoclip care arată cum să prelevați o probă, consultați www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/video-guides

Traduceri ale acestui rezumat și alte informații referitoare la sondaj pot fi accesate pe www.ons.gov.uk/cis/languages

Pentru informații suplimentare, vezi fișa de informații pentru participant, detaliată, care însoțește această broșură, sau accesați www.ons.gov.uk/cis

Dacă vă afectează vreunul dintre aspectele menționate în această broșură, sau dacă căutați informații despre COVID-19, vă rugăm să accesați:

- Explicații despre virusul corona: coronavirusexplained.ukri.org/en/
- Liniile de îndrumare ale Guvernului: www.gov.uk/coronavirus (Anglia), www.gov.wales/coronavirus (Țara Galilor), www.nidirect.gov.uk/campaigns/coronavirus-covid-19 (Irlanda de Nord), www.gov.scot/collections/coronavirus-covid-19-guidance/ (Scoția)
- Sfaturi din partea NHS-ului: www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/ (Anglia), www.gov.wales/coronavirus (Țara Galilor), www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-overview-and-advice (Irlanda de Nord), www.nhsinform.scot/illnesses-and-conditions/infections-and-poisoning/coronavirus-covid-19 (Scoția)
- Samaritans - Sprijin emoțional pentru toată lumea: www.samaritans.org
- Mind - Sfaturi și sprijin pentru acele persoane care au probleme de sănătate mintală: www.mind.org.uk